



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

COMITE DE L'ADMINISTRATION, DU BUDGET
ET DES FINANCES DU CONSEIL EXECUTIF
Dix-neuvième réunion
Point 2.3 de l'ordre du jour provisoire

EBABFC19/2
7 mai 2003

Etat du recouvrement des contributions, et notamment celles des Membres redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution

Rapport du Secrétariat

1. Pour que l'Organisation puisse pleinement appliquer son programme tel qu'il a été approuvé, les contributions des Etats Membres doivent être reçues à temps et dans leur intégralité. Conformément à l'article 6.4 du Règlement financier, ces contributions sont dues au 1^{er} janvier de l'année à laquelle elles se rapportent. Les faibles taux annuels de recouvrement des contributions ont été un grave sujet de préoccupation pour le Conseil exécutif et l'Assemblée de la Santé depuis plusieurs années.

2. Le taux de recouvrement des contributions fin 2002 s'établissait à 82 % – un pourcentage légèrement inférieur à celui enregistré au 31 décembre 2001 –, 116 des 193 Membres et Membres associés ayant réglé l'intégralité de leurs contributions.¹ Le taux de recouvrement pour 2003 était de 27 % au 30 avril 2003 contre 33 % au 30 avril 2002. L'annexe 1 indique l'état du recouvrement au 30 avril 2003 pour les 193 Membres et Membres associés. La diminution sensible du montant recouvré jusqu'ici en 2003 comparativement à la même période de l'an dernier est préoccupante. On constate néanmoins qu'au 30 avril 2003, 57 Etats Membres avaient réglé une partie de leurs contributions pour l'année, alors qu'ils n'étaient que 32 à l'avoir fait au 30 avril 2002. Il faut aussi relever que 61 Etats Membres n'avaient payé aucune partie de leurs contributions au 30 avril 2003, ce qui constitue une situation plus favorable qu'au 30 avril 2002, 102 Membres n'ayant alors versé aucune partie de leurs contributions.

3. Le montant des contributions non réglées au 30 avril 2003 s'établissait à US \$398 millions, un montant supplémentaire de US \$9,8 millions étant dû au titre d'arrangements spéciaux autorisés par l'Assemblée de la Santé mais pouvant donner lieu à l'avenir à des versements par tranches (voir annexe 1, sections 2 et 3). Le montant de US \$398 millions se décompose en US \$290 millions correspondant aux contributions pour 2003 et US \$108 millions pour les années précédentes. A titre de comparaison, au 30 avril 2002, le montant des contributions non réglées s'élevait à US \$392 millions,

¹ Le Timor-Leste, qui est devenu Membre de l'OMS le 27 septembre 2002, n'est pas pris en compte aux fins du présent examen de l'état du recouvrement des contributions.

dont US \$126 millions pour les années précédentes et US \$5,5 millions supplémentaires au titre d'arrangements spéciaux. Comparativement à l'an dernier, la situation concernant les arriérés pour les années précédentes est donc meilleure, leur montant ayant diminué de US \$18 millions.

4. L'article 7 de la Constitution stipule que « Lorsqu'un Etat Membre ne remplit pas ses obligations financières vis-à-vis de l'Organisation ... l'Assemblée de la Santé peut ... suspendre les privilèges attachés au droit de vote ... dont bénéficie l'Etat Membre. ». Si, à la date de l'ouverture de l'Assemblée de la Santé, un Membre est encore redevable d'arriérés d'un montant égal ou supérieur au montant des contributions dues par lui pour les deux années complètes précédentes, l'Assemblée de la Santé prend la décision de suspendre le droit de vote de ce Membre conformément à la résolution WHA41.7.

5. En application de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé, le droit de vote des 24 Etats Membres, dont la liste figure à l'annexe 2, a été suspendu. Cette suspension restera en vigueur à la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la Santé et aux sessions suivantes, tant que le montant des arriérés n'aura pas été ramené au-dessous du niveau justifiant l'application de l'article 7 de la Constitution.

6. En application de la résolution WHA55.4, adoptée par la Cinquante-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé, le droit de vote de l'Argentine et du Paraguay sera suspendu à partir de l'ouverture de la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la Santé, le 19 mai 2003, si, à cette date, ces Membres sont encore redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution.

7. Six autres Membres sont redevables d'arriérés de contributions pour un montant égal ou supérieur aux contributions dues par eux pour les deux années complètes précédentes, comme indiqué à l'annexe 2.

8. Conformément à la résolution WHA41.7, à moins que des circonstances exceptionnelles ne justifient une mesure différente, la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la Santé adoptera une résolution en vertu de laquelle le droit de vote de ces Etats Membres sera suspendu à partir du jour de l'ouverture de la Cinquante-Septième Assemblée mondiale de la Santé, en mai 2004, si, à cette date, les Etats Membres concernés sont encore redevables d'arriérés dans la mesure évoquée au paragraphe 7 ci-dessus.

MESURES A PRENDRE PAR LE COMITE DE L'ADMINISTRATION, DU BUDGET ET DES FINANCES

9. Aucune mesure n'est nécessaire concernant les Membres dont le droit de vote a déjà été suspendu aux termes de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé, ni les Membres qui risqueraient de perdre leur droit de vote au 19 mai 2003 en vertu de la résolution WHA55.4 (si, à cette date, ces Membres sont encore redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution).

10. Le Comité souhaitera peut-être rédiger une résolution inspirée des principes énoncés dans la résolution WHA41.7, à soumettre pour examen à la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la Santé en ce qui concerne le Bélarus, le Burundi, le Pérou, Sainte-Lucie, l'Uruguay et le Venezuela.

WORLD
HEALTH ORGANIZATION



ORGANISATION
MONDIALE DE LA SANTE

STATEMENT SHOWING THE STATUS OF COLLECTION OF ANNUAL
REGULAR BUDGET CONTRIBUTIONS AS AT 30 APRIL 2003

(Expressed in US dollars)

TABLEAUX INDIQUANT L'ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS
ANNUELLES AU BUDGET ORDINAIRE A LA DATE DU 30 AVRIL 2003

(En dollars des Etats-Unis)

1. SUMMARY

As of 30 April 2003, the rate of collection of annual contributions in respect of the regular budget is lower than in 2002. Out of a total amount of \$ 397 886 054, \$ 107 995 494 or 27.14% has been collected, as compared to 33.11% in 2002. Whereas 75 Members had paid their contributions in full and 57 Members in part, 61 Members had not yet paid any part of their assessment. Advance payments in respect of the year 2004 contributions are listed on page 7 of this statement.

1. RESUME

Au 30 avril 2003, le taux de recouvrement des contributions annuelles au budget ordinaire est moins élevé qu'en 2002. Pour un total de \$ 397 886 054 mis en recouvrement les encaissements atteignent \$ 107 995 494 soit 27.14% contre 33.11% en 2002. Alors que 75 Membres ont versé leur contribution en totalité et 57 en partie, 61 Membres n'ont encore fait aucun versement. Les paiements en avance des contributions pour l'an 2004 figurent en page 7 de ce rapport.

Payments may be made as follows:

Les sommes en cause peuvent être payées:

(1) in US dollars to: or (2) in Swiss francs to:
en dollars des Etats-Unis à: ou en francs suisses à:

World Health Organization
Account No.1 ABA No.021080083
The Federal Reserve Bank of New York
33 Liberty Street, New York
N.Y. 10045, United States Of America

Organisation mondiale de la Santé
Compte No.4403-3-029-000-02
Banque Nationale Suisse
8022 Zurich
Suisse

or (3) in euros to: Organisation mondiale de la Santé
ou *en euros à:* Compte No. 240-C0169920.1
SWIFT code: UBSWCHZH12A
UBS AG, CASE POSTALE 2600
CH 1211, Genève 2
Suisse

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2003 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2003 (A), AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (B) (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOURVEMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2003, LES ANNEES PRECEDENTES (A) ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (B) (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) Arrières/ (Credits) 31.12.2002 (US\$)	2003 assessment Contributions fixées pour 2003 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2003 (US\$)	Receipts and credits given during 2003 Recettes et crédits bonifiés en 2003 (US\$)	Balances due - Solde du 30.04.2003				Membres et Membres associés
					1987-2001 (US\$)	2002 (US\$)	2003 (US\$)	Total (US\$)	
AFGHANISTAN		12,632	268,294	12,272	243,030	12,632	268,294	AFGHANISTAN	
ALBANIA	255,662	12,272	12,272	12,272		12,272	12,272	ALBANIE	
ALGERIA		289,111	289,111	4,650		284,461	284,461	ALGERIE	
ANDORRA	(29)	16,327	16,298	1,410		14,888	14,888	ANDORRE	
ANGOLA		7,102	54,939	54,939				ANGOLA	
ANTIGUA AND BARBUDA		47,837						ANTIGUA-ET-BARBUDA	
ARGENTINA	207,876	8,422	216,098	8,422	199,254	8,422	216,098	ARGENTINE	
ARMENIA	17,935,002	4,597,512	22,532,514	2,504,572	13,337,490	4,597,512	22,532,514	ARMENIE	
AUSTRALIA	2,496,150	8,422	2,504,572	6,001,140	2,487,728	8,422	2,504,572	AUSTRALIE	
AUSTRIA	(31,066)	6,032,206	6,001,140	6,001,140				AUTRICHE	
AZERBAIDJAN	2,690,526	3,904,460	6,594,986	2,783,576				AZERBAIDJAN *	
BAHAMAS	(2,503)	16,842	16,842	16,842				BAHAMAS	
BAHRAIN	(2,503)	48,477	45,974	45,974				BAHREIN	
BANGLADESH	(237)	69,596	6,240	6,240				BANGLADESH	
BARBADOS	(153)	40,912	40,759	40,759				BARBADE	
BARCELONA		34,056	34,056	2,350	337,387	80,003	31,706	BARCELONA	
BELARUS	550,890	80,002	630,892	133,500				BELARUS *	
BELGIUM	258,643	4,524,319	4,782,962	376,273				BELGIQUE	
BELIZE	(22)	4,105	4,083	560				BELIZE	
BENIN	8,263	8,187	16,450	710				BENIN	
BHUTAN	(18)	4,112	4,112	4,112				BHOUTAN	
BOLIVIA	28,598	29,986	58,584	100				BOLIVIE	
BOSNIA AND HERZEGOVINA	37,638	16,617	54,255	37,509				BOSNIE-HERZEGOVINE *	
BOTSWANA		41,647	41,647	2,760				BOTSWANA	
BRAZIL	8,405,559	6,414,932	14,820,491	1,421,741	568,885	6,414,932	13,398,750	BRESIL	
BRUNEI DARUSSALAM	4,039	88,284	92,323	92,323				BRUNEI DARUSSALAM	
BULGARIA	(45,640)	45,640						BULGARIE	
BURKINA FASO	(8,202)	8,202						BURKINA FASO	
BURUNDI	8,446	4,190	12,656	260	4,235	4,211	4,210	BURUNDI	
CAMBODIA		4,210	4,210	4,210				CAMBODGE	
CAMEROON		36,955	14,958	4,910				CAMEROUN	
CANADA	(21,997)	10,274,974						CANADA	
CAPE VERDE	(4,050)	4,050						CAP-VERT	
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	152,051	4,210	156,261					REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	
CHAD	225,443	4,210	229,653					TCHAD *	
CHILE	165,747	588,719	754,466	5,320	167,860	4,211	156,261	CHILI	
CHINA	(429)	4,298,409	4,292,980	4,292,980	221,232	160,427	749,146	CHINE	
COLOMBIA	363,537	478,346	841,883	630				COLOMBIE	
COHORS	441,252	(190,814)	250,438	(190,814)	437,041	4,211	445,462	CONGOS	
CONGO	(4,180)	4,180						CONGO	
COOK ISLANDS	83,309	67,876	150,985	1,000	14,633	67,676	149,985	ILES COOK	
COTE D'IVOIRE		37,285	37,285	2,820				COTE D'IVOIRE	
CROATIA	(30,230)	123,682	123,682	123,682				CROATIE	
CYPRUS	(1,820)	135,929	135,929	70,037				CYPRUS	
CZECH REPUBLIC	(1,820)	135,929	135,929	10,590				REPUBLIQUE TCHEQUE	
DEMOCRATIC PEOPLE'S REP. OF KOREA	(1,820)	135,929	135,929	10,590				REP. POPULAIRE DEM. DE COREE	
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	(12,475)	33,495	33,495	35,537	10	16,843	33,695	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO	
DENMARK	33,400	2,802,976	2,790,503	2,790,503				DANEMARK	
DJIBOUTI		4,060	4,060	4,060				DJIBOUTI	
DOMINICA	67,371	67,370	134,741	380	29,189	4,211	37,610	DOMINIQUE	
DOMINICAN REPUBLIC	46,527	86,864	133,371	19,349				REPUBLIQUE DOMINICAINE *	
Ecuador	(1,425)	268,933	267,508	24,050				ECUATEUR	
EGYPT		52,815	52,815	52,815				EGYPTE	
EL SALVADOR		4,210	4,210	4,495				EL SALVADOR	
ERITREA	(4,090)	4,090	4,786					ERYTHREE	

(Credits) = Payments in advance. (Credits) = Paiements anticipés.
* See also section 3 * Voir aussi Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2003 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2003 (A), AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (B) (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECouvreMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2003, LES ANNEES PRECEDENTES (A) ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (B) (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) Arrières/ (Credits) 31.12.2002 (US\$)	2003 assessment Contributions fixées pour 2003 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2003 (US\$)	Receipts and credits given during 2003 Recettes et crédits bonifiés en 2003 (US\$)	Balances due - Soldes du 30.04.2003 (US\$)			Total (US\$)	Membres et Membres associés
					1987-2001 (US\$)	2002 (US\$)	2003 (US\$)		
ESTONIA	(40,232)	40,232	-	2,290	-	-	13,767	13,767	ESTONIE
ETHIOPIA	(577)	16,057	16,057	15,735	-	-	-	-	ETHIOPIE
FIDJI	(10,298)	16,312	15,735	2,091,537	-	-	-	-	FIDJI
FINLAND	(67,243)	2,101,335	2,091,537	2,238,700	-	-	24,498,627	24,498,627	FINLANDE
FRANCE	(5,749)	26,808,338	26,737,327	53,155	-	-	53,155	53,155	FRANCE
GABON	4,407,633	4,210	4,210	4,210	-	-	4,210	4,210	GABON
GAMBIA	4,428,686	21,053	4,428,686	22,450,060	-	-	21,053	21,053	GAMBIE
GERMANY	49,868	40,310,803	40,310,803	43,701	-	-	17,860,743	17,860,743	GEORGIE
GHANA	54,911	20,963	70,811	102,370	-	-	20,963	20,963	ALLEMAGNE
GREECE	(783)	1,508,488	1,563,399	150	-	-	1,461,029	1,461,029	GHANA
GRENADA	(1)	78,002	78,001	77,527	-	-	3,277	3,277	GRECE
GUATEMALA	12,632	12,632	25,264	25,264	-	-	474	474	GUATEMALA
GUINEA	209,800	4,210	214,010	4,211	-	-	12,632	12,632	GUINEE
GUINEA-BISSAU	(8,212)	4,185	4,019	231	-	-	4,211	4,211	GUINEE-BISSAU
HAITI	(2,500)	13,083	13,577	13,577	-	-	12,292	12,292	HAITI
HONGKONG	(450)	480,724	478,224	478,224	-	-	12,292	12,292	HONGKONG
HUNGARY	(18,741)	126,746	126,296	126,296	-	-	525,856	525,856	HONGRIE
INDIA	1,499,409	1,235,796	2,279,473	1,498,800	-	-	780,064	780,064	INDE
INDONESIA	814,233	780,064	1,518,465	1,498,800	-	-	704,232	704,232	INDONESIE
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	5,588,954	704,232	5,755,801	110,000	-	-	166,847	166,847	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
IRAQ	(5,184)	166,847	166,847	166,847	-	-	166,847	166,847	IRAQ
ISRAEL	402,776	934,020	928,836	928,836	-	-	400,965	400,965	ISRAEL
ITALY	2,322,428	1,443,915	1,846,691	1,445,726	-	-	20,801,239	20,801,239	ITALIE
JAPAN	6,067,104	20,801,239	23,123,667	1,339,430	-	-	13,442	13,442	JAPON
JORDAN	(29,966)	16,122	15,412	1,970	-	-	79,182,942	79,182,942	JORDANIE
KAZAKHSTAN	(2,527)	79,967,528	86,034,632	6,851,690	-	-	23,901	23,901	KAZAKHSTAN
KENYA	1,224,848	25,921	25,921	2,020	-	-	117,899	117,899	KENYA
KIRIBATI	(40,972)	117,899	5,245,957	630,704	-	-	4,160	4,160	KIRIBATI
KUWAIT	(3,970)	29,966	8,281	330	-	-	3,811	3,811	KUWAIT
KYRGYZSTAN	21,031	4,160	520,557	45,910	-	-	4,211	4,211	KYRGYZSTAN
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC	571,929	522,884	1,229,058	70	-	-	5,450	5,450	REP. DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO
LEBANON	(821)	4,210	5,520	1,280	-	-	48,601	48,601	LEBANON
LESOTHO	(3,970)	50,202	49,881	1,280	-	-	48,601	48,601	LESOTHO
LITHUANIA	21,031	3,970	25,261	25,261	-	-	4,211	4,211	LITHUANIE
LUXEMBOURG	(1,146)	277,903	849,832	4,080	-	-	277,904	277,904	LUXEMBOURG
MADAGASCAR	(12,427)	279,555	63,764	278,409	-	-	59,684	59,684	MADAGASCAR
MAURITANIA	(763,589)	8,177	8,177	283	-	-	283	283	MAURITANIE
MALAYSIA	(3,822)	4,105	4,105	9,024	-	-	9,024	9,024	MALAISIE
MALDIVES	(267)	57,445	57,198	57,198	-	-	57,198	57,198	MALDIVES
MALI	(4,210)	4,185	8,371	8,371	-	-	8,371	8,371	MALI
MARSHALL ISLANDS	(4,210)	37,375	37,375	37,375	-	-	37,375	37,375	ILES MARSHALL
MAURITANIA	(283)	4,166,608	4,166,608	348,353	-	-	3,818,249	3,818,249	MAURITANIE
MAURITIUS	20,909	4,145,699	4,100	15,698	-	-	15,698	15,698	MAURICE
MEXICO	(6,100)	16,302	3,738	3,738	-	-	3,738	3,738	MEXIQUE
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	(604)	165,121	165,121	12,470	-	-	165,121	165,121	MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)
MONACO	(237)	47,151	47,151	12,470	-	-	12,470	12,470	MONACO
MONGOLIA					-	-			MONGOLIE
MOROCCO					-	-			MAROC

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
* See also Section 3 * Voir aussi Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2003 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2003 (A), AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (B) (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOURVEMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2003, LES ANNEES PRECEDENTES (A) ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (B) (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) Arrières/ (Crédits) 31.12.2002 (US\$)	2003 assessment Contributions fixées pour 2003 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2003 (US\$)	Receipts and credits given during 2003 Recettes et crédits bonifiés en 2003 (US\$)	Balances due - Solde du 30.04.2003 (US\$)			Total (US\$)	Membres et Membres associés
					1987-2001 (US\$)	2002 (US\$)	2003 (US\$)		
MOZAMBIQUE	(4,100)	4,100	-	3,070	-	-	-	-	MOZAMBIQUE
MYANMAR	(116)	32,600	32,484	28,354	-	-	29,414	29,414	MYANMAR
NAMIBIA	(340)	28,694	28,354	28,354	4,211	-	4,210	4,210	NAMIBIE
NAURU	91,031	4,210	95,241	1,470	86,820	-	15,090	95,241	NAURU
NEPAL	(42)	16,602	16,560	6,571,715	-	-	-	15,090	NEPAL
NETHERLANDS	(27,718)	6,599,433	6,571,715	-	-	-	-	-	PAYS-BAS
NEW ZEALAND	(894,937)	894,937	-	350	-	-	-	-	NOUVELLE-ZELANDE
NICARAGUA	(93)	4,210	4,117	50	-	-	-	3,767	NICARAGUA
NIGER	219,820	4,210	224,030	4,210	215,609	-	4,210	224,030	NIGER
NIGERIA	1,273,157	143,162	1,416,319	1,1129,995	143,162	-	143,162	1,416,319	NIGERIA
NIUE	4,171	4,170	4,170	4,551	4,211	-	3,790	3,790	NIUE
NORWAY	(10,105)	2,464,744	2,454,639	2,454,639	-	-	-	-	NORVEGE
OMAN	(3,942)	209,488	209,082	209,082	-	-	-	-	OMAN
PAKISTAN	(3,942)	244,021	240,079	240,079	-	-	-	-	PAKISTAN
PALAU	4,086	4,145	8,231	8,231	-	-	-	-	PALAU
PANAMA	29,901	57,270	97,174	97,174	29,151	-	57,270	86,421	PANAMA
PAPUA NEW GUINEA	(255)	25,064	24,809	2,600	-	-	-	22,169	PAPUA-NOUVELLE-GUINEE
PARAGUAY	196,201	59,892	250,093	136,309	59,892	-	59,892	256,093	PARAGUAY
PERU	34,870	418,268	453,138	653,084	418,961	-	418,961	1,491,005	PEROU
PHILIPPINES	1,072,045	1,491,005	1,491,005	15,001	19,869	-	19,869	366,477	PHILIPPINES
POLAND	17,704	881,047	898,751	285,954	-	-	-	595,093	POLOGNE
PORTUGAL	4,211	1,773,824	1,773,824	2,520	-	-	-	1,771,304	PORTUGAL
PUERTO RICO	-	8,421	8,421	-	4,211	-	4,210	8,421	PORTO RICO
QATAR	-	132,302	132,302	9,700	-	-	-	122,602	QATAR
REPUBLIC OF KOREA	-	4,486,783	4,486,783	20,590	-	-	-	4,466,193	REPUBLIQUE DE COREE
REPUBLIC OF MOLDOVA	2,933,011	225,820	2,941,433	2,924,589	8,422	-	8,422	2,941,433	REPUBLIQUE DE MOLDOVA
ROMANIA	(373)	4,526,178	4,526,178	3,278,280	-	-	-	1,247,668	ROUMANIE
RUSSIAN FEDERATION	-	4,135	4,135	3,980	-	-	-	3,855	FEDERATION DE RUSSIE
RWANDA	(155)	4,135	3,980	3,980	7,480	-	4,682	16,844	RWANDA
SAINT KITTS AND NEVIS	(4,205)	4,205	-	-	-	-	-	-	SAINT-KITTS-ET-NEVIS
SAINT LUCIA	(4,090)	4,090	-	-	-	-	-	-	SAINT-LUCIE
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	-	8,202	8,202	670	-	-	-	7,532	SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
SAMOA	-	4,130	4,130	-	-	-	-	-	SAMOA
SAN MARINO	-	2,270,122	2,261,155	2,261,155	-	-	-	-	SAINT-MARIN
SAO TOME AND PRINCIPE	-	21,053	21,053	-	-	-	-	-	SAO TOME-ET-PRINCIPE
SAUDI ARABIA	(8,967)	84,213	84,213	8,502	-	-	-	84,213	ARABIE SAOUDITE
SENEGAL	(21,053)	84,213	16,804	8,502	-	-	-	8,502	SENEGAL
SERBIA AND MONTENEGRO	8,402	4,210	3,243	300	-	-	-	84,213	SERBIE ET MONTENEGRO
SEYCHELLES	(967)	824,017	824,017	824,017	-	-	-	8,302	SEYCHELLES
SINGAPORE	(4,599)	141,379	141,379	141,379	-	-	-	2,943	SINGAPOUR
SIERRA LEONE	(939)	262,471	262,471	1,130	-	-	-	-	SIERRA LEONE
SLOVAKIA	-	4,210	4,210	-	4,211	-	4,210	261,341	SLOVAQUIE
SLOVENIA	7,361	367,434	391,644	383,223	-	-	-	391,644	SLOVENIE
SOMALIAN ISLANDS	(1,499,590)	1,499,590	10,190,133	314,700	-	-	-	9,875,433	SOMALIE
SOUTH AFRICA	-	10,190,133	10,190,133	3,850	-	-	-	4,210	AFRIQUE DU SUD
SPAIN	25,820	51,123	50,714	2,090	-	-	-	47,273	ESPAGNE
SRI LANKA	99,412	24,894	50,714	50,714	23,730	-	24,894	48,624	SRI LANKA
SUDAN	(8,287)	8,287	107,834	107,834	8,422	-	8,422	107,834	SOUDDAN
SURINAME	-	8,287	8,287	-	-	-	-	-	SURINAME
SWAZILAND	-	4,133,395	4,133,395	4,133,395	-	-	-	-	SWAZILAND
SWEDEN	(18,384)	4,902,388	4,884,004	4,884,004	-	-	-	527,599	SUEDE
SWITZERLAND	254,889	4,210	4,210	4,210	254,509	-	4,210	272,599	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
SWYRIAN ARAB REPUBLIC	688,814	723,465	723,465	723,465	674,603	-	17,885	683,024	TADJIKISTAN
TAJIKISTAN	-	17,885	17,885	17,885	-	-	-	35,771	TAJIKISTAN
THAILAND	-	17,885	17,885	17,885	-	-	-	-	THAILANDE
THE FORMER YUGOSLAV REP OF MACEDONIA	17,886	-	-	-	17,886	-	17,886	17,886	EX-REP. YUGOSLAVE DE MACEDOINE

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
 * See also Section 3 * Voir aussi Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2003 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2003 (A), AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (B) (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2003, LES ANNEES PRECEDENTES (A) ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (B) (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) Arriérés/ (Credits) 31.12.2002 (US\$)	2003 assessment Contributions fixées pour 2003 (US\$)	Total amount outstanding Montant dus restant dus 1.1.2003 (US\$)	Receipts and credits given during 2003 Recettes et crédits bonifiés en 2003 (US\$)	Balances due - Solde du 30.04.2003			Membres et Membres associés	
					1987-2001 (US\$)	2002 (US\$)	2003 (US\$)		Total (US\$)
TOGO	19,289	4,210	23,499	4,211	4,210	4,210	23,499	TOGO	
TOKELAU	4,210	4,210	8,421		4,210	4,210	4,210	TOKELAU	
TONGA	(4,105)	4,105	-					TONGA	
TRINIDAD AND TOBAGO	(12,511)	66,695	54,184	6,250	47,874	47,874	47,874	TRINITE-ET-TOBAGO	
TUNISIA	(9,825)	111,956	102,631	102,631				TUNISIE	
TURKEY	(14,279)	1,796,490	1,782,211	110,660	1,671,551	1,671,551	1,671,551	TURQUIE	
TURKMENISTAN	1,212,042	12,632	1,224,674		12,632	12,632	1,224,674	TURKMENISTAN	
TUVALU	(4,145)	4,145	12,095	1,510			10,585	TUVALU	
UGANDA	(3,317)	15,412	12,095		218,954	218,954	10,585	UGANDA	
UKRAINE *	35,990,484	218,954	36,209,438	735,680			36,209,438	UKRAINE *	
UNITED ARAB EMIRATES		735,468	735,468	1,793,154			1,793,154	EMIRATS ARABES UNIS	
UNITED KINGDOM	(18,875,855)	20,669,003	1,793,154					ROYAUME-UNI	
UNITED STATES OF TANZANIA	(11,162)	11,162						REPUBLIQUE-UNITE DE TANZANIE	
UNITED STATES OF AMERICA	42,776,135	93,614,695	136,390,830	30,497,249	12,278,886	93,614,695	105,893,581	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	
URUGUAY	429,930	214,960	644,890		214,960	214,960	644,890	URUGUAY	
UZBEKISTAN	87,753	46,147	133,900	93,504			40,396	OUZBEKISTAN	
VANUATU	4,191	4,190	133,901	390	3,801	4,190	7,991	VANUATU	
VENEZUELA	1,398,248	679,639	2,077,887	2,300	679,640	679,639	2,077,887	VENEZUELA	
VIENT NAM	(68)	31,783	51,715	586			29,415	VIENT NAM	
YEMEN	(12,538)	13,175	586	4,296				YEMEN	
ZAMBIA	(3,881)	8,172	4,296					ZAMBIE	
ZIMBABWE	(32,205)	32,205	4,296					ZIMBABWE	
Total A	119,306,538	597,886,054	517,192,592	120,363,373	28,650,044	289,890,560	596,829,219	Total A	
UKRAINE *	1,454,165		1,454,165				1,454,165	UKRAINE *	
Total B	1,454,165		1,454,165				1,454,165	Total B	
Grand total	120,760,703	597,886,054	518,646,757	120,363,373	28,650,044	289,890,560	598,283,384	Total General	

After the Federal Republic of Yugoslavia became a Member State of WHO 28 November 2000, the former Yugoslavia ceased to be a Member State the same date. At the time, unpaid assessments amounted to US\$ 5 532 592.

Après que la République fédérale de Yougoslavie est devenue un Etat Membre de l'OMS le 28 novembre 2000, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être un Etat Membre. A cette date, le montant de ses contributions non réglées s'élevait à US\$ 5 532 592.

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 2003 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 2003 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

Members and Associate Members	Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus	Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.2003 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.2003 (US\$)	Payments received in 2003 Versements reçus en 2003 (US\$)	Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$)	Membres et Membres associés
AZERBAIJAN arrangements in accordance with resolution WHA55.5	2002 2003 2004/2011	50,000 100,000 3,994,273	- - -	50,000 100,000 3,994,273	AZERBAIDJAN arrangements conformément à la résolution WHA55.5
Total		4,144,273	-	4,144,273	Total
BELARUS arrangements in accordance with resolution WHA45.23	2000 2001 2002 2003 2004/2006	90,836 90,836 90,836 90,836 272,508	- - - - -	90,836 90,836 90,836 90,836 272,508	BELARUS arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		635,852	-	635,852	Total
BOSNIA AND HERZEGOVINA arrangements in accordance with resolution WHA50.22	2000 2001	106,880 107,195	106,880 107,195	- -	BOSNIE-HERZEGOVINE arrangements conformément à la résolution WHA50.22
Total		214,075	214,075		Total
CHAD arrangements in accordance with resolution WHA37.6	1993 1994	11,177 11,177	- -	11,177 11,177	TCHAD arrangements conformément à la résolution WHA37.6
Total		22,354	-	22,354	Total
DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA55.6	2002 2003 2004/2011	95,788 95,800 766,400	- - -	95,788 95,800 766,400	REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA55.6
Total		957,988	-	957,988	Total
LATVIA arrangements in accordance with resolution WHA52.2	2004	346,600	-	346,600	LETTONIE arrangements conformément à la résolution WHA52.2
Total		346,600	-	346,600	Total
LIBERIA arrangements in accordance with resolution WHA52.3	1999 2000 2001 2002 2003	29,516 71,336 71,336 71,336 71,338	- - - - -	29,516 71,336 71,336 71,336 71,338	LIBERIA arrangements conformément à la résolution WHA52.3
Total		314,862	-	314,862	Total
UKRAINE arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004/2006	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 1,028,544	- - - - - - - -	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 1,028,544	UKRAINE arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		3,428,485	-	3,428,485	Total
Grand total		10,064,489	214,075	9,850,414	Total général

4. CONTRIBUTIONS FOR YEAR 2004 RECEIVED IN ADVANCE

4. CONTRIBUTIONS POUR L'ANNEE 2004 RECUES EN AVANCE

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
ALBANIA	-	960	-	ALBANIE
ANGOLA	-	60	-	ANGOLA
AUSTRALIA	-	580.896	-	AUSTRALIE
BAHAMAS	-	5.760	-	BAHAMAS
BANGLADESH	-	3.540	-	BANGLADESH
BULGARIA	-	4.334	-	BULGARIE
BURKINA FASO	-	1.683	-	BURKINA FASO
CANADA	-	1.098.705	-	CANADA
CAPE VERDE	-	10	-	CAP-VERT
CONGO	-	539.961	-	CONGO
COOK ISLANDS	-	291	-	ILES COOK
CUBA	-	5.813	-	CUBA
CZECH REPUBLIC	-	39.240	-	REPUBLIQUE TCHEQUE
DEMOCRATIC PEOPLE'S REP. OF KOREA	-	5.480	-	REP. POPULAIRE DEM. DE COREE
DENMARK	-	270.763	-	DANEMARK
EL SALVADOR	-	3.920	-	EL SALVADOR
ERITREA	-	330	-	ERYTHREE
ESTONIA	-	15.564	-	ESTONIE
FIJI	-	1.290	-	FIDJI
FINLAND	-	212.538	-	FINLANDE
GAMBIA	-	2.730	-	GAMBIE
HAITI	-	18.619	-	HAITI
HUNGARY	-	44.580	-	HONGRIE
ICELAND	-	10.880	-	ISLANDE
IRELAND	-	85.604	-	IRLANDE
KENYA	-	5.997	-	KENYA
LATVIA	-	159.776	-	LETONIE
LESOTHO	-	1.432	-	LESOTHO
MADAGASCAR	-	2.558	-	MADAGASCAR
MALAWI	-	1.170	-	MALAWI
MALAYSIA	-	57.680	-	MALAISIE
MALDIVES	-	57	-	MALDIVES
MALI	-	1.678	-	MALI
MALTA	-	5.607	-	MALTE
MARSHALL ISLANDS	-	60	-	ILES MARSHALL
MAURITANIA	-	320	-	MAURITANIE
MAURITIUS	-	3.425	-	MAURICE
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	-	33.524	-	MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)
MONACO	-	1.450	-	MONACO
MOZAMBIQUE	-	22.988	-	MOZAMBIQUE
NAMIBIA	-	821	-	NAMIBIE
NEW ZEALAND	-	78.680	-	NOUVELLE-ZELANDE
NORWAY	-	139.755	-	NORVEGE
OMAN	-	18.180	-	OMAN
PALAU	-	340	-	PALAU
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	-	7.719	-	SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
SAMOA	-	45.466	-	SAMOA
SAO TOME AND PRINCIPE	-	37.784	-	SAO TOME-ET-PRINCIPE
SAUDI ARABIA	-	199.930	-	ARABIE SAOUDITE
SENEGAL	-	12.175	-	SENEGAL
SINGAPORE	-	68.340	-	SINGAPOUR
SLOVAKIA	-	12.830	-	SLOVAQUIE
SOUTH AFRICA	-	135.050	-	AFRIQUE DU SUD
SWAZILAND	-	2.432	-	SWAZILAND
SWEDEN	-	405.990	-	SUEDE
THAILAND	-	62.520	-	THAILANDE
TONGA	-	24.338	-	TONGA
TUNISIA	-	12.008	-	TUNISIE
TUVALU	-	231	-	TUVALU
UNITED KINGDOM	-	138.476	-	ROYAUME-UNI
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	-	1.080	-	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE
YEMEN	-	714	-	YEMEN
ZIMBABWE	-	11.990	-	ZIMBABWE
Total in respect of above Members	-	4.668.122	-	Total concernant les Membres ci-dessus

5. AMOUNTS OWED BY FORMER MEMBER STATES

5. MONTANTS DUS PAR D'ANCIENS ETATS MEMBRES

An amount of US\$ 5 532 592 is owed to WHO in respect of unpaid assessed contributions due by the former Yugoslavia.

Un montant de US\$ 5 532 592 est dû à l'OMS au titre des contributions non réglées de l'ex-Yougoslavie.

**MEMBRES REDEVABLES D'ARRIERES DE CONTRIBUTIONS DANS UNE MESURE
QUI JUSTIFIERAIT L'APPLICATION DE L'ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION
Situation au 30 avril 2003 (en US \$)**

Etats Membres	Montants payables en									Total
	1987 à 1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
Membres ayant perdu leur droit de vote à des Assemblées de la Santé antérieures										
Afghanistan	80	41 5	41 5	41 8	12 5	12 6	12 6	12 6	12 6	268 2
Antigua-et-Barbuda	49	41 5	41 5	41 8	8 3	8 4	8 4	8 4	8 4	216 0
Arménie	1	216 3	216 3	209 2	46 0	25 2	25 2	8 4	8 4	2 5
Comores	299	41 5	41 5	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	445 4
Djibouti				16 3	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	37 6
Géorgie	2	468 7	468 7	460 2	79 5	29 4	29 4	21 0	21 0	4 4
Guinée-Bissau	67	41 5	41 5	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	214 0
Iraq	3	577 0	577 0	585 9	184 1	130 3	130 3	166 8	166 8	5 7
Kazakhstan	1	803 6	803 6	795 2	272 0	197 6	197 6	117 8	117 8	4 6
Kirghizistan	753	128 6	128 6	125 3	33 4	25 2	25 2	4 2	4 2	1 2
Libéria (résolution WHA52.3) année en cours arriérés échelonnés						8 4	8 4	4 2	4 2	25 2
Nauru			32 3	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	95 2
Niger	65	41 5	41 5	41 8	8 3	8 4	8 4	4 2	4 2	224 0
Nigéria			246 0	460 2	163 0	130 3	130 3	143 1	143 1	1 4
République centrafricaine	10	41 5	41 5	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	156 2
République de Moldova	1	340 0	340 0	334 8	75 3	42 0	42 0	8 4	8 4	2 9
République dominicaine (résolution WHA55.6) année en cours arriérés échelonnés								67 3	67 3	134 7
Somalie	245	41 5	41 5	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	391 6
Suriname				40 8	16 7	16 7	16 7	8 4	8 4	107 8
Tadjikistan	371	82 5	82 5	83 7	20 9	16 8	16 8	4 2	4 2	683 0
Tchad										
année en cours	83	41 5	41 5	41 8	4 1	4 2	4 2	4 2	4 2	229 6
arriérés échelonnés	22									22 3
Togo				2 8	4 1	4 0	4 0	4 2	4 2	23 4
Turkménistan	732	128 6	128 6	125 3	33 4	25 2	25 2	12 6	12 6	1 2
Ukraine (résolution WHA45.23) année en cours arriérés échelonnés	20	4 5	4 5	4 4	1 2	786 2	786 2	218 9	218 9	37 6
			342 8	342 8	342 8	342 8	342 8	342 8	342 8	2 3
Membres risquant de perdre leur droit de vote à partir de la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la Santé (résolution WHA55.4)										
Argentine					4 2	4 2	4 2	4 2	4 2	22 3
Paraguay					19 0	58 6	58 6	59 8	59 8	256 0
Autres Membres concernés (résolution WHA41.7)										
Bélarus (résolution WHA45.23) année en cours arriérés échelonnés						101 9	235 4	80 0	80 0	497 3
						90 8	90 8	90 8	90 8	363 3
Burundi						35 2	4 2	4 2	4 2	12 6
Pérou						245 2	407 8	418 9	418 9	1 4
Sainte-Lucie						3 6	3 8	4 6	4 6	16 8
Uruguay						17 3	197 6	214 9	214 9	644 8
Venezuela						58 4	660	679 6	679 6	2 0

= = =